

130374



E-SERIES

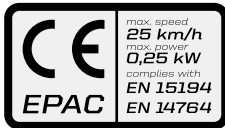
OWNER'S MANUAL SUPPLEMENT

cannondale

CONTENTS

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA.....	98
PARTI DELLA BICI E-SERIES.....	100
USO	101
BATTERIA.....	108
STAZIONE DI RICARICA	112
MANUTENZIONE.....	114
FORCELLA AMMORTIZZATA HEADSHOK	116
INFORMAZIONI TECNICHE	118
CHIAVI.....	120

Questa bici è conforme al EN 15194, EN14764 –
Cicli a Pedalata Assistita Elettricamente (EPAC).



MODEL CODE	MODEL DESCRIPTION
CM2038	MAVARO MENS HEADSHOK
CM2290	MAVARO MENS HEADSHOK ALFINE 8
CF2293	MAVARO CITY HEADSHOK
CF2294	MAVARO CITY HEADSHOK ALFINE 8
CF2390	MAVARO WOMENS HEADSHOK
CM2389	MAVARO MENS RIGID
CF2393	MAVARO WOMENS RIGID
CM2394	TRAMOUNT 1
CM2396	TRAMOUNT 2

Informazioni sul presente supplemento

I Supplementi al manuale d'uso forniscono importanti informazioni sulla sicurezza, manutenzione e tecnica, specificatamente per ogni modello. Non sostituiscono il vostro Manuale d'uso per biciclette Cannondale.

Questo supplemento potrebbe essere uno di tanti per la vostra bicicletta. Accertatevi di reperirli e leggerli tutti.

Se necessitate di un manuale o un supplemento o avete domande sulla vostra bicicletta, contattate subito il vostro rivenditore Cannondale o chiamateci a uno dei numeri elencati sul retro del presente manuale.

I manuali d'uso e i supplementi Cannondale sono disponibili in formato Adobe Acrobat PDF sul nostro sito Internet: <http://www.cannondale.com/>.

Si prega di considerare che le specifiche e le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche ai fini del miglioramento del prodotto. Per informazioni attuali sul prodotto consultate <http://www.cannondale.com/>.

Supporto Tecnico Online ai Prodotti E-Series

Potete scaricare una copia di questo supplemento ed altri manuali e istruzioni disponibili per la vostra bici direttamente da: http://www.cannondale.com/manual_ebikes/

Il Vostro Rivenditore Cannondale

Affinché la vostra bici venga sottoposta ad una corretta manutenzione e sia protetta dalle garanzie applicabili, stabilite un programma di interventi presso un Rivenditore Autorizzato Cannondale.

NOTA

Servizi, manutenzioni o parti di ricambio non autorizzati possono danneggiare seriamente la vostra bici e invalidarne la garanzia.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Uso previsto

La vostra bici E-Series ha un sistema di guida a pedalata elettricamente assistita. Non è un motociclo né uno scooter. Nei Paesi europei è conosciuto come ciclo "EPAC", cioè a Pedalata Assistita Elettricamente. Il sistema di assistenza della pedalata consiste di un motore elettrico, di una batteria, di un computer di bordo e di vari componenti elettronici (cavi, sensori e interruttori). La bici E-Series ha gli stessi componenti delle comuni bici a pedali.

È molto importante sapere che con il sistema di assistenza ACCESO, il motore elettrico fornisce potenza solo quando pedalate. La quantità di potenza fornita dipende dalla forza della vostra pedalata e dal Livello/Modalità di assistenza che avete attivato tramite il computer situato sul manubrio. In qualsiasi momento, se interrompete la pedalata, interrompete anche l'alimentazione del sistema di assistenza. Indipendentemente dalla Modalità e dal Livello attivati, la potenza fornita dal sistema di assistenza si riduce progressivamente e cessa nel momento in cui la bici raggiunge i 25 km/h (15.5 mph) oppure prima, se smettete di pedalare. Se invece continuate a pedalare, il sistema di assistenza si riattiva quando la velocità scende sotto i 25 km/h, (15.5 mph).

Quando il sistema di assistenza è SPENTO, potete pedalare come su una bici normale perché il sistema non funziona.

MAVARO
CONDIZIONE ASTM 2,
Biciclette Per Uso
Generale

USO PREVISTO: Per strade asfaltate, con ghiaia o strade bianche in buone condizioni e piste ciclabili.

USO NON PREVISTO: Per l'off-road, impiego come mountain bike o per qualsiasi tipo di salto.

TRAMOUNT
CONDIZIONE ASTM 3,
Hardtails

UTILIZZO PREVISTO: pratica 'normale' della mountain bike su sentieri lavorati senza salti o ostacoli.

UTILIZZO NON PREVISTO: utilizzo su salti, nel cross-country/allmountain aggressivo, per gare o per acrobazie. La pratica su sentieri molto tecnici, sconnessi o non lavorati (con radici, pietre, terrapieni) può causare gravi danni al telaio o al motore. Tali segni di abuso presenti sulla bicicletta invalideranno le garanzie del caso.

ECCEZIONE **: Questo modello non deve essere utilizzato per il commuting senza l'installazione, da parte di un meccanico professionista, degli accessori necessari (deflettori, luci e dispositivi di sicurezza richiesti localmente).

AVVERTENZA

****DESTINAZIONE D'USO:** Questa bici è stata progettata per essere utilizzata come mezzo di trasporto urbano. È conforme ai requisiti dello Standard Europeo EN 15194, Cicli a Pedalata Assistita Elettricamente. Il sistema di assistenza della pedalata è limitato ad una potenza massima continuativa di 0,25 kW (250 W) e ad una velocità massima di 25Km/h, (15.5 mph).

USO NON CONSIGLIATO: Non dovete usare questa bici nelle corsie riservate alle auto. Questo veicolo deve essere guidato solo su piste ciclabili asfaltate. Questa bici non può essere utilizzata come una mountain bike, per fare salti o competizioni.

RISPETTATE TUTTE LE LEGGI LOCALI: Rientra sotto la vostra personale responsabilità individuare e seguire tutte le leggi locali (comprese quelle che riguardano equipaggiamenti aggiuntivi). Rivolgetevi al vostro Rivenditore Cannondale per maggiori informazioni sul funzionamento di una bici assistita elettricamente.

NON MODIFICATE LA BICI /FORCELLA IN ALCUN MODO E PER ALCUNA RAGIONE. In caso contrario vi esporrete a gravi rischi di seri danneggiamenti dovuti a funzionamento difettoso o pericoloso e anche alla violazione delle leggi locali.

IMPORTANZA DELLA PRATICA - Per ridurre al minimo gli eventuali rischi connessi all'utilizzo di questa bici, prima di usarla occorre impraticarsi adeguatamente in una zona poco trafficata e prendere confidenza con i controlli e le prestazioni.

NON PEDALARE «SENZA MANI» - Mantenere sempre le mani sul manubrio mentre si guida la bicicletta. Se si tolgono le mani dal manubrio mentre si pedala si può perdere il controllo della bicicletta e cadere.

DOVETE CONOSCERE LA VOSTRA BICI E L'USO PER CUI È STATA DESTINATA. È PERICOLOSO USARE UNA BICI IN UN MODO DIVERSO.

Per maggiori informazioni sulla Destinazione d'Uso e sulle Condizioni 1-5 leggete il vostro Manuale d'Uso Cannondale.

SE SI IGNORA QUESTO AVVISO, IN CASO DI INCIDENTE SI RISCHIA DI RIPORTARE GRAVI LESIONI O RIMANERE PARALIZZATI O UCCISI.

Batterie & Caricabatterie

AVVERTENZA

ISTRUZIONI BOSCH - Oltre a questo supplemento, dovete leggere e seguire le istruzioni relative alla batteria e al caricabatterie BOSCH. Potete trovarle al: http://www.cannondale.com/manual_ebikes/

SOSTITUZIONE - Usare unicamente la batteria ed il caricabatteria indicati nella sezione "Specifiche" di questo supplemento. Non usare batterie o caricabatterie diversi. Non usare il caricabatterie per caricare batterie diverse.

EVITARE I DANNI - Non far cadere la batteria o il caricabatterie. Non aprirli e non apportare alcuna modifica. Non ci sono parti interne che necessitino di manutenzione da parte del conducente/proprietario.

Proteggere la batteria da irraggiamento solare intenso. Non esporla a fonti di calore.

Evitare che la batteria entri in contatto con graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, per prevenire corto circuiti. I contatti della batteria possono provocare ustioni, incendi o esplosioni.

ATTIVAZIONE ACCIDENTALE - Togliere sempre la batteria dal portapacchi prima di qualsiasi intervento sulla bici o prima di trasportarla in auto o in aereo. L'avviamento accidentale del motore elettrico può provocare gravi lesioni.

CONSERVAZIONE & TRASPORTO - Quando la batteria non funzionante rimane sulla bici, bisogna seguire le regole previste per il trasporto di materiali pericolosi. Possono essere richiesti imballaggi ed etichettature particolari. Contattare le autorità per conoscere le eventuali regole locali. Non trasportare mai una batteria danneggiata. Isolare e proteggere i contatti della batteria prima di imballarla. Confezionare la batteria negli appositi contenitori per spedizioni al fine di evitare danneggiamenti.

CARICARE LA BATTERIA - Togliere la batteria dalla bici prima di ricaricarla. Portarla in un luogo interno e lasciare che raggiunga la temperatura ambiente prima di procedere. Assicurarsi che il caricabatterie e la presa al muro siano dello stesso voltaggio.

La batteria e il caricabatteria debbono essere collocati in una stanza asciutta, pulita ed adeguatamente ventilata. Assicurarsi che vicino non ci siano materiali combustibili che potrebbero incendiarsi a causa di scintille o surriscaldamento. Non ostruire in alcun modo le aperture di ventilazione del caricabatteria e non coprirlo.

Una volta caricata completamente la batteria, disconnetterla dal caricabatteria. Non lasciare una batteria completamente carica attaccata al caricabatteria. Staccare il caricabatteria dalla presa quando non è in uso.

SMALTIMENTO - La batteria e il caricabatteria contengono materiali particolari e debbono essere smaltiti conformemente alle relative leggi nazionali e locali. Non bruciare assolutamente le batterie e i caricabatteria, non abbandonarli in acqua e non gettarli nell'immondizia indifferenziata. Smaltirli negli appositi raccoglitori o nelle isole ecologiche.



TRASPORTO e SPEDIZIONE - La batteria di questa bicicletta è soggetta alle normative di trasporto per i materiali pericolosi. La batteria deve essere rimossa prima del volo e può essere soggetta a una gestione speciale da parte del corriere.

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare incendi elettrici, esplosioni, ustioni o folgorazioni.

SE SI IGNORA QUESTO AVVISO, IN CASO DI INCIDENTE SI RISCHIA DI RIPORTARE GRAVI LESIONI O RIMANERE PARALIZZATI O UCCISI.

Portapacchi Posteriore & Cavalletto

AVVERTENZA

Non sedersi sulla bicicletta quando è appoggiata al cavalletto. Il cavalletto non è adatto a sostenere il peso di una persona. Assicuratevi di aver sollevato il cavalletto prima di usare la bici.

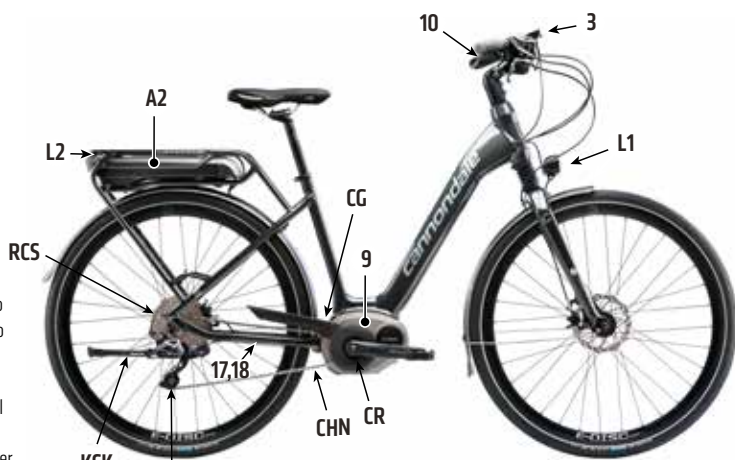
Non sovraccaricare il portapacchi posteriore. Il carico deve essere sempre fissato saldamente.

LIMITE MASSIMO PESO SUL PORTAPACCHI: 25KG / 55 LBS

SE SI IGNORA QUESTO AVVISO, IN CASO DI INCIDENTE SI RISCHIA DI RIPORTARE GRAVI LESIONI O RIMANERE PARALIZZATI O UCCISI.

PARTI DELLA BICI E-SERIES

MAVARO



- 3 Computer di controllo
- 9 Unità di azionamento
- 10 Unità di comando
- 17 Sensore di velocità
- 18 Magnete per raggi del sensore di velocità

- A2 Batteria ricaricabile per montaggio al portapacchi
- A8 Batteria ricaricabile standard
- L1 Luce Anteriore
- L2 Luce Posteriore

- FB - Leva Freno Anteriore
- RB - Leva Freno Posteriore
- BELL - Campanello
- SHFT - Comando Cambio Posteriore

- CHN - Catena
- CR - Corona Anteriore
- CG - Copricatena
- KCK - Cavalletto



TRAMOUNT



ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

Indicazioni per la guida con il sistema eBike

Quando lavora l'azionamento eBike?

L'azionamento dell'eBike assiste durante la guida fintanto che si pedala. Senza pedalata non avviene alcuna assistenza. La potenza del motore dipende sempre dalla forza impiegata durante la pedalata.

Impiegando poca forza, l'assistenza sarà inferiore rispetto all'impiego di molta forza. Questo vale indipendentemente dal livello di assistenza.

L'azionamento eBike si disattiva automaticamente in caso di velocità superiori a 25 km/h. Se la velocità si abbassa sotto 25 km/h, l'azionamento è di nuovo disponibile automaticamente.

Vi è un'eccezione per la funzione aiuto alla spinta ovvero quella in cui l'eBike può essere spinta a bassa velocità senza azionamento dei pedali.

È possibile utilizzare in qualsiasi momento l'eBike come una bicicletta normale anche senza l'assistenza disattivando il sistema eBike oppure posizionando il livello di assistenza su «OFF». La stessa cosa vale in caso di batteria ricaricabile scarica.

Interazione del sistema eBike con il cambio

Anche con l'azionamento eBike il cambio dovrebbe essere utilizzato come in una bicicletta normale (osservare a riguardo le istruzioni per l'uso dell'eBike).

Indipendentemente dal tipo del cambio è consigliabile durante il cambio di marcia interrompere brevemente di pedalare. In questo modo il cambio di marcia diventa più facile e si riduce l'usura degli organi di azionamento.

Grazie alla selezione della marcia corretta è possibile con lo stesso impiego di forza aumentare la velocità e l'autonomia.

Prime corse di prova

Si consiglia di effettuare le prime esperienze con l'eBike lontano da strade con molto traffico.

Provare differenti livelli di assistenza. Non appena Vi sentirete sicuri potrete guidare con l'eBike nel traffico come con ogni bicicletta.

Provare l'autonomia dell'eBike con differenti condizioni prima di organizzare corse più lunghe ed impegnative.

Fattori che Influiscono sull'Autonomia

- 1. Livello di Caricamento della Batteria** - Una batteria caricata completamente fornisce la massima autonomia. Prima di ogni uscita, assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
- 2. Modalità & Livello di Assistenza** - La Modalità di assistenza e il Livello di supporto della pedalata selezionati saranno determinanti per l'autonomia. Vedi pagina precedente.
- 3. Temperatura & Vento** - La batteria si scaricherà in tempi più brevi del normale se dovrà affrontare condizioni di caldo o freddo estremi, riducendo pertanto la propria autonomia. Anche i venti forti e contrari ridurranno l'autonomia dell'assistenza della pedalata perchè la batteria consumerà più energia. Al contrario, un vento a favore (alle vostre spalle) agirà come propellente e ridurrà il consumo di energia della batteria.
- 4. Peso del Conducente & Carico** - Maggiore è il peso del conducente e del carico (per es. uno zaino o un bagaglio sul portapacchi), maggiore sarà la richiesta di energia da parte del motore e, di conseguenza, l'autonomia si ridurrà.
- 5. Pressione/Condizioni Pneumatici** - Verificare che le gomme siano in buone condizioni (per es. che il battistrada non sia consumato o danneggiato) e gonfiate come indicato sul lato degli stessi pneumatici. Le cattive condizioni delle gomme possono influire sull'autonomia.
- 6. Cambio & Freni** - I rapporti si cambiano come su una bici normale. Cambiando i rapporti in modo efficiente non si penalizzerà l'autonomia. Mantenendo velocità uniforme e freni efficienti l'energia della batteria sarà ottimizzata.
- 7. Accelerazione da Fermo** - Il sistema di pedalata assistita utilizza una maggiore quantità di energia durante l'accelerazione iniziale. Pertanto una guida con fermate e partenze frequenti consumerà una maggior quantità di energia, riducendo l'autonomia della batteria. Potrete gestire attentamente l'autonomia della bici mantenendo costante la velocità durante il percorso ed evitando il più possibile le fermate e le partenze.
- 8. Condizioni della Catena** - Verificare che la catena sia sempre pulita e ben lubrificata. Se deve essere sostituita, sostituirla sempre con una nuova.
- 9. Pedalare** - Il miglior modo per ottimizzare l'autonomia del sistema di pedalata assistita è una pedalata costante con sforzo moderato. Sui percorsi non lisci o collinari il contributo della vostra pedalata dovrà essere maggiore. Se vi affiderete unicamente alla potenza del motore elettrico, l'autonomia della batteria si ridurrà sensibilmente.

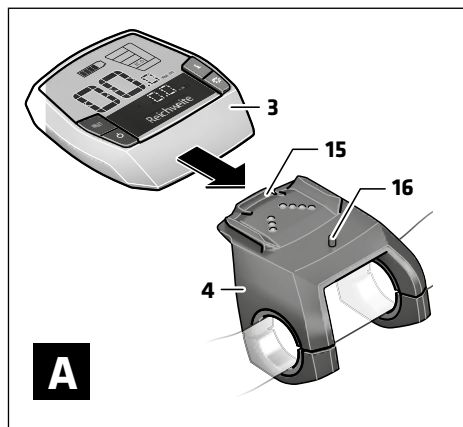
Inserimento e rimozione del computer di controllo (vedi figura A)

Per l'**inserimento** del computer di controllo **3** spingerlo dal davanti nel supporto **4**.

Per la **rimozione** del computer di controllo **3** premere sul bloccaggio **15** e spingerlo in avanti fuori dal supporto **4**.

- **Una volta parcheggiata l'eBike, rimuovere il computer di controllo.**

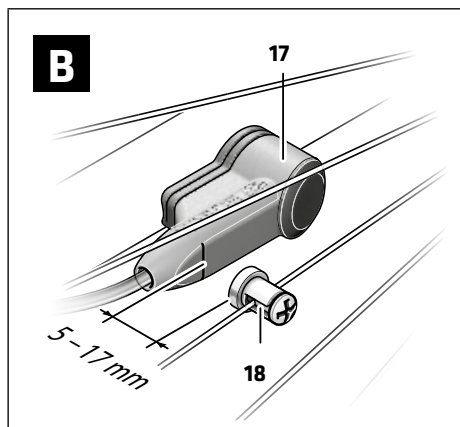
Il computer di controllo può essere fissato nel supporto, al fine di impedirne la rimozione. A tale scopo, smontare il supporto **4** dal manubrio. Posizionare il computer di controllo nel supporto. Avvitare la vite di bloccaggio **16** (filettatura M3, lunghezza 8mm) dal basso nell'apposita filettatura del supporto. Rimontare il supporto sul manubrio.

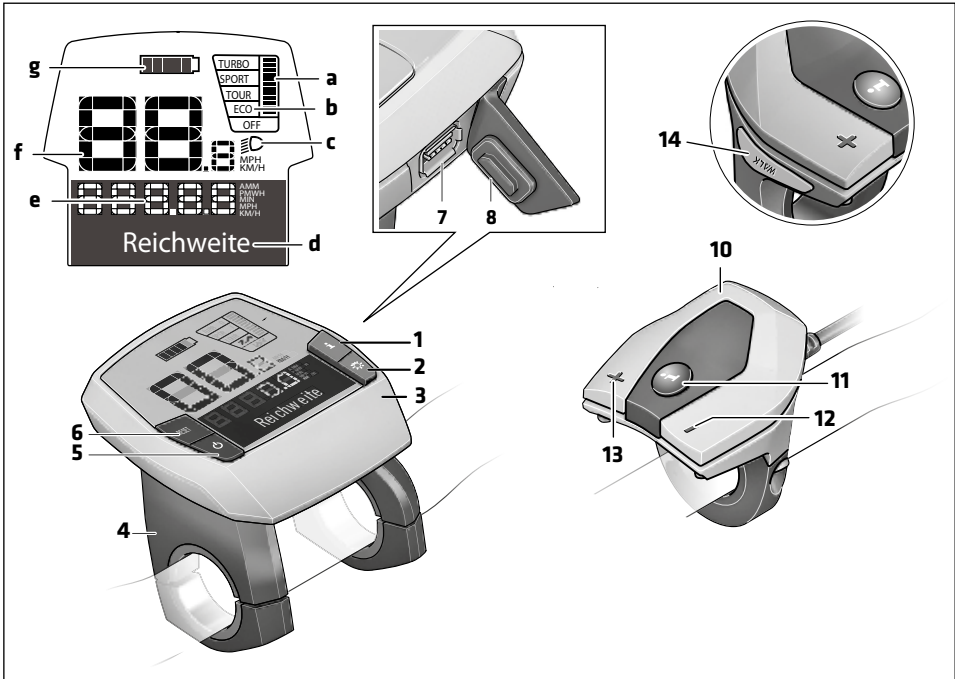


Controllo del sensore di velocità (vedi figura B)

Il sensore di velocità **17** ed il relativo magnete per raggi **18** devono essere montati in modo tale che durante un giro della ruota il magnete per raggi si muova davanti al sensore di velocità ad una distanza minima di 5mm e massima di 17mm.

Nota bene: Se la distanza tra il sensore di velocità **17** ed il magnete per raggi **18** è troppo piccola o troppo grande oppure se il sensore di velocità **17** non è collegato correttamente, non avviene alcuna visualizzazione tachimetro f e l'azionamento dell'eBike lavora nel programma funzionamento d'emergenza. In questo caso allentare la vite del magnete per raggi **18** e fissare il magnete ai raggi in modo tale che lo stesso passi davanti alla marcatura del sensore di velocità alla distanza corretta. Se anche dopo queste operazioni non compare alcuna velocità sulla visualizzazione tachimetro f, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Cannondale.





1. Tasto funzione di visualizzazione «i»
2. Tasto illuminazione
3. Computer di controllo
4. Supporto del computer di controllo
5. Tasto di accensione/spegnimento computer di controllo
6. Tasto reset «RESET»
7. Presa USB
8. Copertura di protezione della presa USB
9. Unità di azionamento
10. Unità di comando
11. Tasto funzione di visualizzazione «i» sull'unità di comando
12. Tasto ridurre valore/sfogliare verso il basso «-»
13. Tasto aumentare valore/sfogliare verso l'alto «+»
14. Tasto aiuto alla spinta «WALK»

Elementi di visualizzazione computer di controllo

- a. Visualizzazione potenza del motore
- b. Visualizzazione livello di assistenza
- c. Visualizzazione testo
- d. Visualizzazione valori
- e. Visualizzazione tachimetro
- f. Visualizzazione dello stato di carica della batteria

Attivazione/disattivazione del sistema eBike

Per l'**attivazione** del sistema eBike vi sono le seguenti possibilità:

- Se il computer di controllo sarà già attivo all'inserimento nel supporto, il sistema eBike verrà attivato automaticamente.
- Con computer di controllo inserito e batteria ricaricabile inserita premere una volta brevemente il tasto di accensione/spegnimento **5** del computer di controllo.
- Con computer di controllo inserito premere il tasto di accensione/spegnimento della batteria ricaricabile (vedi istruzioni per l'uso della batteria ricaricabile).

L'azionamento viene attivato non appena si inizia a pedalare (ad eccezione che nella funzione aiuto alla spinta, vedi «Attivazione/disattivazione dell'aiuto alla spinta/dell'avviamento assistito»). La potenza del motore dipende dalle regolazioni sul computer di controllo.

Nel funzionamento normale non appena si smette di pedalare oppure non appena viene raggiunta una velocità di 25/45km/h, l'assistenza tramite l'azionamento eBike viene disattivata. L'azionamento viene attivato di nuovo automaticamente non appena si ricomincia a pedalare e la velocità è inferiore a 25/45km/h.

Per la **disattivazione** del sistema eBike vi sono le seguenti possibilità:

- Premere il tasto di accensione e spegnimento 5 del computer di controllo:
- Disattivare la batteria ricaricabile al suo tasto di accensione/spegnimento (vedi istruzioni per l'uso della batteria ricaricabile).
- Rimuovere il computer di controllo dal supporto.

Qualora la trasmissione non eroghi potenza per circa 10min (ad es. se l'eBike resta in sosta), il sistema eBike si disattiverà automaticamente per risparmiare energia.

Accensione/spegnimento del computer di controllo

Per l'accensione del computer di controllo premere brevemente il tasto di accensione/spegnimento 5. Il computer di controllo può essere acceso anche (con batteria ricaricabile interna sufficientemente carica) se lo stesso non è inserito nel supporto.

Per lo spegnimento del computer di controllo premere il tasto di accensione/spegnimento 5.

Se il computer di controllo non è inserito nel supporto, dopo 1min in cui non viene premuto alcun tasto lo stesso si spegne automaticamente per ragioni di risparmio energetico.

Visualizzazioni e regolazioni del computer di controllo

Alimentazione di corrente del computer di controllo

Se il computer di controllo è posizionato nel supporto 4 e nell'eBike è inserita una batteria ricaricabile sufficientemente carica ed il sistema eBike è attivato, il computer di controllo viene alimentato di corrente tramite la batteria ricaricabile dell'eBike.

Se il computer di controllo viene rimosso dal supporto 4 l'alimentazione di corrente avviene tramite una batteria ricaricabile interna. Se all'accensione del computer di controllo la batteria ricaricabile interna è quasi scarica, compare per 3s «**Collegare a bicic.**» nella visualizzazione testo **d**. Successivamente il computer di controllo si spegne di nuovo.




Per la ricarica della batteria ricaricabile interna inserire di nuovo il computer di controllo nel supporto **4** (se è inserita una batteria ricaricabile nell'eBike). Attivare la batteria ricaricabile eBike al suo tasto di accensione/spegnimento (vedi istruzioni per l'uso della batteria ricaricabile).

È possibile ricaricare il computer di controllo anche tramite il collegamento USB. Per effettuare questo aprire la copertura di protezione **8**. Collegare la presa USB **7** del computer di controllo, tramite un cavo USB adatto, ad una stazione di ricarica USB comunemente in commercio oppure al collegamento USB di un computer (5V tensione di ricarica; max. 500mA corrente di ricarica). Nella visualizzazione testo **d** del computer di controllo compare «**USB connessa**».

Visualizzazione dello stato di carica della batteria

L'indicatore dello stato di carica della batteria **g** visualizza lo stato di carica della batteria ricaricabile dell'eBike e non della batteria ricaricabile interna del computer di controllo. Lo stato di carica della batteria ricaricabile dell'eBike può essere rilevato anche ai LED sulla batteria ricaricabile stessa.

Nella visualizzazione **g** ogni barretta nel simbolo della batteria ricaricabile corrisponde a circa il 20% della capacità.

	La batteria è completamente carica.
	La batteria va ricaricata.
	I LED dell'indicatore di carica della batteria si spengono. La capacità di assistenza alla trasmissione è esaurita: l'assistenza verrà gradualmente disattivata. La capacità residua verrà erogata per l'illuminazione e il computer di controllo; la spia lampeggerà.

La capacità residua della batteria è sufficiente per circa 2 altre ore di illuminazione. Tale stima non considera eventuali altre utenze (ad es. cambio automatico o carica di dispositivi esterni al collegamento USB).

Se il computer di controllo viene rimosso dal supporto 4, rimane memorizzato lo stato di carica della batteria ricaricabile visualizzato per ultimo.

Accensione/spegnimento dell'illuminazione

Nella versione con luci diurne alimentate dal sistema eBike, con il tasto **2** del computer di controllo si potranno accendere e spegnere contemporaneamente la luce anteriore e quella posteriore.

Attivando l'illuminazione, per circa 1 secondo comparirà sul display l'indicazione «**Luce accesa**»; disattivandola, verrà visualizzata l'indicazione «**Luce spenta**». A luci accese, verrà visualizzato il simbolo di illuminazione **c**.

L'accensione e lo spegnimento delle luci diurne non influisce sulla retroilluminazione del display. La retroilluminazione del display sarà attiva finché il sistema o il display lo saranno.

Visualizzazioni della velocità e della distanza

Nella **visualizzazione tachimetro f** viene sempre visualizzata la velocità attuale.

Nella **visualizzazione funzioni** (combinazione della visualizzazione testo d e visualizzazioni valori e) sono disponibili per la selezione le seguenti funzioni:

- **«Distanza rimasta»:** probabile autonomia della carica presente della batteria ricaricabile (a condizioni, come livello di assistenza, profilo del percorso ecc., immutate)
- **«Distanza» :** distanza percorsa dall'ultimo reset
- **«Tempo percorso»:** tempo percorso dall'ultimo reset
- **«Velocità media»:** velocità media raggiunta dall'ultimo reset
- **«Velocità massima»:** velocità massima raggiunta dall'ultimo reset-«Ora»: ora attuale
- **«Distanza totale»:** indicazione della distanza totale coperta con l'eBike (non resettabile)

Per **cambiare nella funzione di visualizzazione** premere il tasto **«i» 1** sul computer di controllo oppure il tasto **«i» 11** sull'unità di comando fino a quando viene visualizzata la funzione desiderata.

Per il **reset di «Distanza», «Tempo percorso» e «Velocità media»** cambiare in una di queste tre funzioni e premere poi il tasto **«RESET» 6** fino a quando la visualizzazione viene azzerata. In questo modo sono ripristinati anche i valori delle altre due funzioni.

Per il **reset di «Velocità massima»** cambiare in questa funzione e premere poi il tasto **«RESET» 6** fino a quando la visualizzazione viene azzerata.

Per il **reset della «Distanza rimasta»**, commutare in questa funzione, quindi premere il tasto **«RESET» 6** fino a quando la visualizzazione del valore venga resettata al valore predefinito.

Se il computer di controllo viene rimosso dal supporto **4** tutti i valori delle funzioni rimangono memorizzati e possono essere ancora visualizzati.

Visualizzazione/adattamento delle regolazioni di base

Visualizzazione e modifiche delle regolazioni di base sono possibili indipendentemente dal fatto che il computer di controllo sia o meno inserito nel supporto **4**.

Per arrivare nel menu regolazioni di base premere contemporaneamente il tasto **«RESET» 6** ed il tasto **«i» 1** fino a quando nella visualizzazione testo compare **d «Configurazione»**.

Per **commutare tra le regolazioni di base** premere il tasto **«i» 1** sul computer di controllo fino a quando viene visualizzata la regolazione di base desiderata. Se il computer di controllo è inserito nel supporto **4** è possibile premere anche il tasto **«i» 11** sull'unità di comando.

Per **modificare le regolazioni di base** premere il tasto di accensione/spengimento **5** vicino alla visualizzazione **«-»** per ridurre e sfogliare verso il basso oppure per aumentare e sfogliare verso l'alto premere il tasto illuminazione **2** vicino alla visualizzazione **«+»**.

Se il computer di controllo è inserito nel supporto **4** allora la modifica è possibile anche con i tasti **«-» 12** e **«+» 13** sull'unità di comando.

Per abbandonare la funzione e memorizzare una regolazione modificata premere il tasto **«RESET» 6** per 3s.

Possono essere selezionate le seguenti regolazioni di base:

- **«Unità km/mi»:** È possibile visualizzare la velocità e la distanza in chilometri oppure in miglia.
- **«Formato ora»:** È possibile visualizzare l'ora nel formato 12 ore oppure 24 ore.
- **«Ora»:** È possibile regolare l'ora attuale. Una pressione prolungata sui tasti di regolazione accelera la modifica dell'ora.
- **«Italiano»:** È possibile modificare la lingua delle visualizzazioni testo. È possibile selezionare tra tedesco, inglese, francese, spagnolo, italiano ed olandese.
- **«Tempo totale»:** Visualizzazione della durata totale percorsa con l'eBike (non modificabile)
- **«Circonf. ruota»:** Tale valore, predefinito dal costruttore, si potrà modificare del $\pm 5\%$.

Regolazione del livello di assistenza

È possibile regolare al computer di controllo, quanto intensa dovrà essere l'assistenza dell'azionamento eBike durante la pedalata. Il livello di assistenza può essere modificato in qualsiasi momento, anche durante la guida.

Nota bene: In singoli modelli è possibile che il livello di assistenza sia preimpostato e che non possa essere cambiato. È anche possibile che vi siano a disposizione per la selezione meno livelli di assistenza di quelli indicati nelle presenti istruzioni.

Sono a disposizione al massimo i seguenti livelli di assistenza:

- «OFF»: L'azionamento è disinserito, l'eBike può essere mossa come una bicicletta normale semplicemente pedalando.
- «ECO»: assistenza efficace alla massima efficienza, per massima autonomia
- «TOUR»: assistenza regolare, per percorsi con grande autonomia
- «SPORT»: assistenza energica, per guida sportiva su percorsi di montagna nonché per traffico cittadino
- «TURBO»: Assistenza massima fino alle massime frequenze di pedalata, per guida sportiva

Per aumentare il livello di assistenza premere il tasto «+» **13** sull'unità di comando fino a quando compare nella visualizzazione **b** il livello di assistenza desiderato, per ridurre premere il tasto «-» **12**. La potenza del motore richiamata compare nella visualizzazione **a**. La potenza del motore massima dipende dal livello di assistenza selezionato.

Livello di assistenza	Fattore di demoltiplicazione* (Cambio a catena)
“ECO”	40%
“TOUR”	100%
“SPORT”	150%
“TURBO”	225%

*In singoli modelli la potenza del motore può differire.

Se il computer di controllo viene rimosso dal supporto **4**, rimane memorizzato il livello di assistenza visualizzato per ultimo, la visualizzazione a della potenza del motore rimane vuota.

Attivazione/disattivazione dell'aiuto alla spinta/dell'avviamento assistito

Nella variante Speed, l'aiuto alla spinta è utilizzabile anche come avviamento assistito. L'avviamento assistito viene disattivato al raggiungimento dei 18 km/h.

L'aiuto alla spinta/l'avviamento assistito possono agevolare la spinta o l'avviamento dell'eBike. In tale funzione, la velocità dipende dal rapporto inserito e potrà raggiungere i 6km/h oppure i 18km/h. Quanto minore sarà il rapporto selezionato, tanto più ridotta sarà la velocità in tale funzione (a piena potenza).

- La funzione aiuto alla spinta/avviamento assistito andrà utilizzata esclusivamente in fase di spinta o di avviamento dell'eBike.

AVVERTENZA

Quando viene utilizzato l'aiuto alla spinta, qualora le ruote dell'eBike non siano a contatto con il suolo, sussiste pericolo di lesioni. Le ruote devono essere a contatto con il terreno prima di utilizzare la funzione di aiuto push / inizio.

Per **attivare** l'aiuto alla spinta/l'avviamento assistito, premere il tasto «WALK» **14** sull'unità di comando e mantenerlo premuto. Il propulsore dell'eBike verrà inserito.

L'aiuto alla spinta/l'avviamento assistito verrà **disattivato** al verificarsi di uno dei seguenti eventi:

- rilascio del tasto «WALK» **14**;
- bloccaggio delle ruote dell'eBike (ad es. in caso di frenata o a causa di urto contro un ostacolo);
- velocità superiore a 6km/h.

Visualizzazione codice errore

I componenti del sistema eBike vengono costantemente controllati automaticamente. Se viene individuato un errore, compare nella visualizzazione testo d il relativo codice di errore.

Premere un tasto a scelta sul computer di controllo 3 o sull'unità di comando 10 per ritornare alla visualizzazione standard.

In funzione del tipo di errore, l'azionamento viene eventualmente disattivato automaticamente. Il proseguimento della corsa senza assistenza tramite l'azionamento è tuttavia possibile in ogni momento. Prima di ulteriori corse l'eBike dovrebbe essere controllata.

- Far eseguire tutte le verifiche e le riparazioni necessarie esclusivamente da un rivenditore autorizzato di biciclette.

Se nonostante il rimedio continua ad essere visualizzato un errore, anche in questo caso rivolgersi ad un rivenditore autorizzato di biciclette.

Codice errore

Codice	Causa	Rimedi
410	Uno o più tasti del computer di controllo sono bloccati.	Controllare se i tasti sono incastrati ad es. a causa di sporcizia che è penetrata. Se necessario, pulire i tasti.
414	Problema di collegamento dell'unità di comando	Fare controllare raccordi e collegamenti
418	Uno o più tasti dell'unità di comando sono bloccati.	Controllare se i tasti sono incastrati ad es. a causa di sporcizia che è penetrata. Se necessario, pulire i tasti.
422	Problema di collegamento dell'unità di azionamento	Fare controllare raccordi e collegamenti
423	Problema di collegamento della batteria ricaricabile	
424	Errore di comunicazione dei componenti uno con l'altro	
426	Errore interno: timeout	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
430	Batteria ricaricabile interna del computer di controllo scarica	Ricaricare il computer di controllo (nel supporto oppure tramite collegamento USB)
440	Errore interno dell'unità di azionamento	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
450	Errore interno: software	Fare controllare il computer di controllo
490	Errore interno del computer di controllo	
500	Errore interno dell'unità di azionamento	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
502	Guasto nell'illuminazione	Controllare le luci ed i relativi cablaggi. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
503	Errore del sensore di velocità	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
510	Errore interno: sensore	
511	Errore interno dell'unità di azionamento	
530	Guasto nella batteria	Disattivare l'eBike, prelevare la batteria e reinserirla. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
531	Errore di configurazione	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
540	Errore di temperatura	L'eBike si trova al di fuori del campo di temperatura consentito. Disattivare il sistema eBike, in modo da far scendere o risalire la temperatura del propulsore nel campo consentito. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
550	È stata riconosciuta un'utenza non consentita.	Rimuovere l'utenza in questione. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
602	Errore interno alla batteria durante l'operazione di ricarica	Scollegare il caricabatteria dalla batteria. Riavviare il sistema eBike. Collegare il caricabatteria alla batteria. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
602	Errore interno alla batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
603	Errore interno alla batteria	
605	Errore di temperatura batteria	L'eBike si trova al di fuori del campo di temperatura consentito. Disattivare il sistema eBike, in modo da far scendere o risalire la temperatura del propulsore nel campo consentito. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
605	Errore di temperatura batteria durante l'operazione di ricarica	Scollegare il caricabatteria dalla batteria. Lasciar raffreddare la batteria. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
606	Errore esterno alla batteria	Controllare il cablaggio. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
610	Errore di tensione nella batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
620	Guasto nel caricabatteria	Sostituire il caricabatteria. Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
640	Errore interno alla batteria	Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
655	Errore multiplo nella batteria	Disattivare il sistema eBike. Rimuovere la batteria e reinserirla. Riavviare il sistema. Se il problema persiste, si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch.
656	Errore di versione software	Si prega di contattare il proprio rivenditore di eBike Bosch per far eseguire un aggiornamento software.
656	Errore di configurazione batteriaS	
Tutte le spie sono spente	Errore interno del computer di controllo	Riavviare il sistema eBike spegnendolo e riaccendendolo.

BATTERIA RICARICABILE AGLI IONI DI LITIO

Dati tecnici

Batteria ricaricabile agli ioni di litio	PowerPack 300	PowerPack 300
Codice prodotto	0 275 007 500	0 275 007 503
-Batteria ricaricabile standard nera		
-Batteria ricaricabile standard bianca	0 275 007 501	0 275 007 504
-Batteria ricaricabile per montaggio al portapacchi	0 275 007 502	0 275 007 505
Tensione nominale	V= 36	36
Capacità nominale	Ah 8.2	11
Energia	Wh 300	400
Temperatura di esercizio	°C -10...+40	-10...+40
Temperatura di magazzino	°C -10...+60	-10...+60
Campo ammesso di temperatura di ricarica	°C 0...+40	0...+40
Peso ca.	Kg 2,5	2,5
Tipo di protezione	IP54 (protezione contro la polvere e contro gli spruzzi dell'acqua)	IP54 (protezione contro la polvere e contro gli spruzzi dell'acqua)

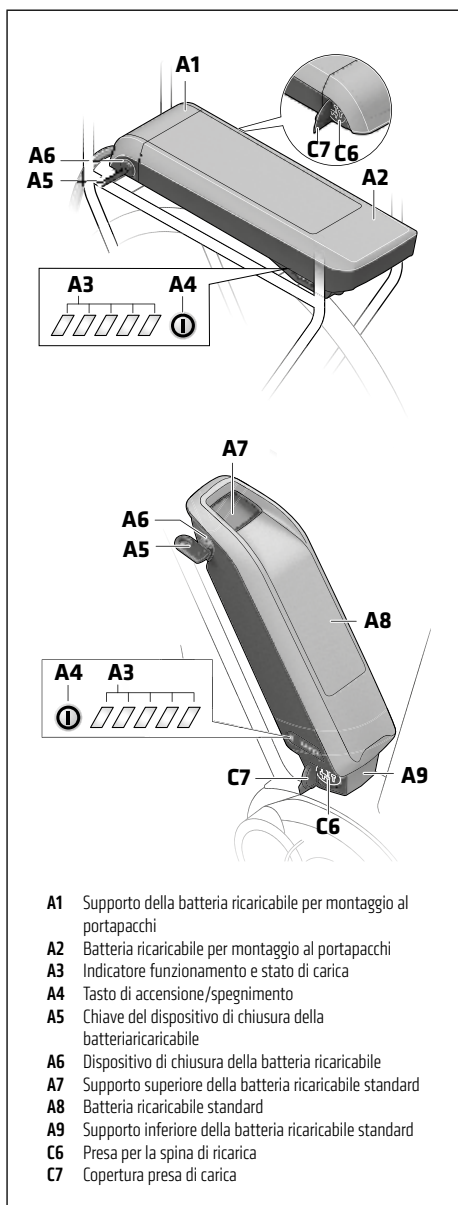
Controllo della batteria ricaricabile prima del primo utilizzo

Controllare la batteria ricaricabile prima di effettuare la prima ricarica oppure prima dell'impiego con l'eBike.

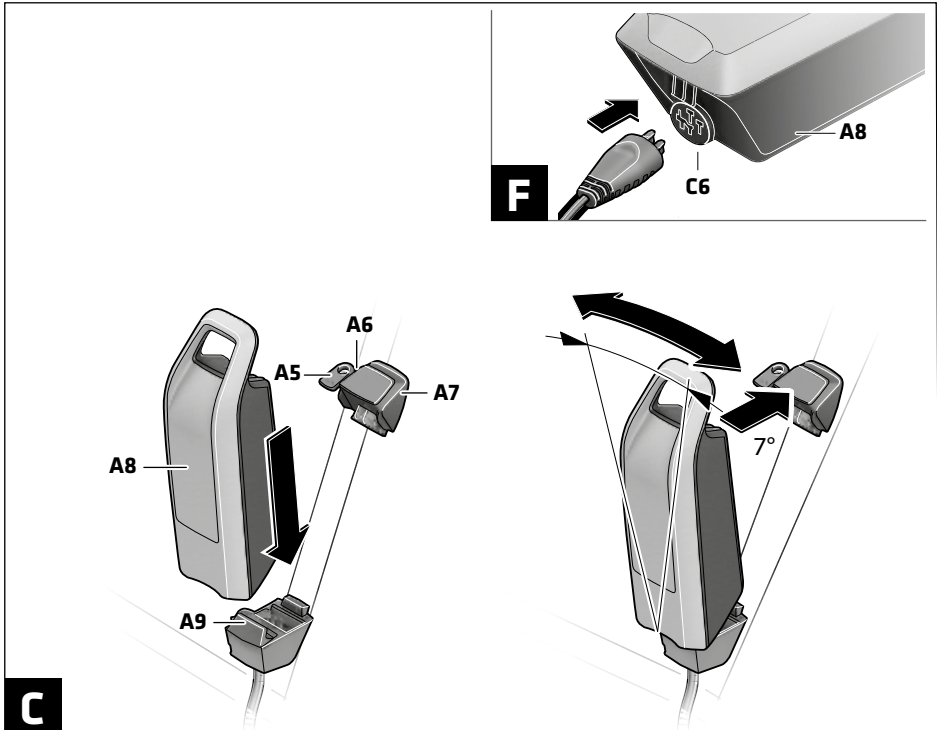
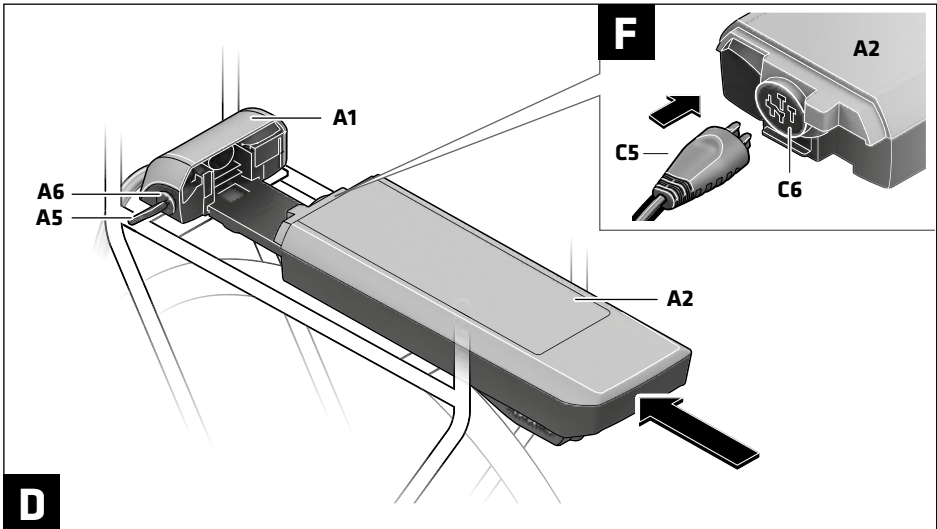
Per effettuare questo controllo premere il tasto di accensione/spengimento **A4** per l'attivazione della batteria ricaricabile. Se nessun LED dell'indicatore dello stato di carica **A3** è acceso esiste la possibilità che la batteria ricaricabile sia danneggiata.

Se almeno un LED di tutti i LED dell'indicatore dello stato di carica **A3** è illuminato, ricaricare completamente la batteria ricaricabile prima del primo utilizzo.

- **Non ricaricare una batteria ricaricabile danneggiata e non utilizzarla.** Rivolgersi ad un rivenditore di biciclette autorizzato.



- A1** Supporto della batteria ricaricabile per montaggio al portapacchi
- A2** Batteria ricaricabile per montaggio al portapacchi
- A3** Indicatore funzionamento e stato di carica
- A4** Tasto di accensione/spengimento
- A5** Chiave del dispositivo di chiusura della batteria ricaricabile
- A6** Dispositivo di chiusura della batteria ricaricabile
- A7** Supporto superiore della batteria ricaricabile standard
- A8** Batteria ricaricabile standard
- A9** Supporto inferiore della batteria ricaricabile standard
- C6** Presa per la spina di ricarica
- C7** Copertura presa di ricarica



Ricarica della batteria

- **Utilizzare esclusivamente la stazione di ricarica originale Bosch contenuta nel volume di fornitura dell'eBike oppure una uguale strutturalmente.** Solo questa stazione di ricarica è idonea per la batteria ricaricabile agli ioni di litio utilizzata nell'eBike.

Nota bene: La batteria ricaricabile viene fornita parzialmente carica. Per garantire tutta la potenza della batteria ricaricabile, prima del primo impiego ricaricarla completamente con la stazione di ricarica.

Per la ricarica della batteria ricaricabile leggere ed osservare le istruzioni per l'uso della stazione di ricarica.

La batteria si potrà ricaricare in qualsiasi momento, a parte o a bordo della bicicletta, senza che ciò ne riduca la durata. Un'eventuale interruzione dell'operazione di ricarica non comporterà danni alla batteria.

La batteria ricaricabile è dotata di un controllo della temperatura che consente una ricarica esclusivamente nel campo di temperatura tra 0°C e 40°C.



Se la batteria ricaricabile si trova al di fuori del campo di temperatura di ricarica, i tre LED dell'indicatore dello stato di carica **A3** lampeggiano. Staccare la batteria ricaricabile dalla stazione di ricarica e lasciarla adattarsi alla temperatura ambientale.

Collegare di nuovo la batteria ricaricabile alla stazione di ricarica solamente quando la stessa avrà raggiunto la temperatura di ricarica ammissibile.

Indicatore dello stato di carica

I cinque LED verdi dell'indicatore dello stato di carica **A3** indicano, con batteria ricaricabile attivata, lo stato di carica della batteria ricaricabile stessa.

Ogni LED corrisponde a circa il 20% della capacità. Quando la batteria ricaricabile è completamente carica sono illuminati tutti i cinque LED.

Lo stato di carica della batteria inserita nell'apparecchio viene inoltre visualizzato sul display del computer di controllo. A questo proposito leggere e osservare le istruzioni per l'uso relative al propulsore ed al computer di controllo.

Se l'autonomia della batteria ricaricabile è inferiore al 5%, tutti i LED dell'indicatore dello stato di carica **A3** sulla batteria ricaricabile si spengono, rimane tuttavia ancora una funzione di visualizzazione del computer di controllo.

Inserimento e rimozione della batteria ricaricabile

- **Disattivare sempre la batteria ricaricabile quando la stessa viene inserita nel supporto oppure viene rimossa dal supporto stesso.**

Affinché la batteria ricaricabile possa essere inserita, la chiave **A5** deve essere inserita nel dispositivo di chiusura **A6** ed il dispositivo di chiusura deve essere aperto.

Per inserire la batteria standard **A8** posizionarla con i contatti sul supporto inferiore **A9** sull'eBike (la batteria può essere inclinata fino a 7° rispetto al telaio). Spingerla fino allo scatto in posizione nel supporto superiore **A7**.

Per l'inserimento della batteria ricaricabile per montaggio al portapacchi **A2** spingerla con i contatti in avanti fino allo scatto in posizione nel supporto **A1** nel portapacchi.

Controllare che la batteria ricaricabile sia posizionata in modo fisso. Chiudere sempre a chiave la batteria ricaricabile sul dispositivo di chiusura **A6** poiché in caso contrario il dispositivo di chiusura può aprirsi e la batteria ricaricabile può cadere dal supporto.

Togliere sempre la chiave **A5** dal dispositivo di chiusura **A6** dopo la chiusura. In questo modo viene evitata la caduta della chiave ovvero che la batteria ricaricabile venga rimossa da parte di terzi non autorizzati in caso di eBike parcheggiata.

Per rimuovere la batteria standard A8 disinserirla e chiudere la serratura con la chiave **A5**. Inclinare la batteria dal supporto superiore **A7** ed estrarla dal supporto inferiore **A9**.

Per la rimozione della batteria ricaricabile per montaggio al portapacchi A2 disinserirla ed aprire il dispositivo di chiusura con la chiave **A5**. Rimuovere la batteria ricaricabile dal supporto **A1**.

Accensione/spengimento

L'attivazione della batteria ricaricabile è una delle possibilità per inserire il sistema eBike. A riguardo leggere ed osservare le istruzioni per l'uso dell'unità di azionamento e del computer di controllo.

Controllare prima dell'attivazione della batteria ricaricabile e del sistema eBike che il dispositivo di chiusura **A6** sia chiuso.

Per l'attivazione della batteria ricaricabile premere il tasto di accensione/spengimento **A4**. I LED dell'indicatore **A3** si accendono e indicano contemporaneamente lo stato di carica.

Nota bene: Se l'autonomia della batteria ricaricabile è inferiore al 5%, sulla batteria ricaricabile non è acceso alcun LED dell'indicatore dello stato di carica **A3**. L'attivazione del sistema eBike è visibile solamente sul computer di controllo.

Per lo spegnimento della batteria ricaricabile premere di nuovo il tasto di accensione/spengimento **A4**. I LED dell'indicatore **A3** si spengono. In questo modo il sistema eBike viene spento anch'esso.

Se per ca. 10 min non viene richiesto alcun intervento dell'azionamento eBike (p.es. poiché l'eBike è ferma) e non viene premuto alcun tasto sul computer di controllo o sull'unità di comando dell'eBike, il sistema eBike e di conseguenza anche la batteria ricaricabile si disattivano automaticamente per ragioni di risparmio energetico.

La batteria ricaricabile è protetta tramite l'«Electronic Cell Protection (ECP)» contro lo scaricamento totale, il sovraccarico, il surriscaldamento ed il cortocircuito. In caso di pericolo la batteria ricaricabile si spegne automaticamente tramite un interruttore automatico.



Se viene individuato un difetto della batteria ricaricabile, lampeggiano due LED dell'indicatore dello stato di carica **A3**. In questo caso rivolgersi ad un rivenditore autorizzato di biciclette.

Indicazioni per l'uso ottimale della batteria ricaricabile

La durata della batteria ricaricabile può essere prolungata se la stessa viene sottoposta ad attenta cura e soprattutto se viene conservata a temperature corrette.

Con l'aumento dell'inecchiamento tuttavia anche in caso di attenta cura, l'autonomia della batteria ricaricabile si ridurrà.

Un tempo di funzionamento notevolmente ridotto dopo la ricarica indica che la batteria ricaricabile è consumata. È possibile sostituire la batteria ricaricabile.

Ricarica della batteria ricaricabile prima e durante la conservazione

Prima di un lungo periodo di non impiego ricaricare la batteria ricaricabile per circa il 60% (da 3 a 4 LED dell'indicatore dello stato di carica **A3** sono illuminati).

Dopo 6 mesi controllare lo stato di carica. Se è illuminato ancora solo un LED dell'indicatore dello stato di carica **A3**, ricaricare di nuovo la batteria ricaricabile a circa il 60%.

Nota bene: Se la batteria ricaricabile viene conservata scarica per un periodo più lungo, è possibile che, nonostante l'autoscarica limitata, la stessa si danneggi e che la capacità di carica venga notevolmente ridotta.

Non è consigliabile lasciare collegata permanentemente la batteria ricaricabile alla stazione di ricarica.

Condizioni di magazzinaggio

Conservare la batteria ricaricabile possibilmente in un posto asciutto e ben areato. Proteggerla da umidità ed acqua. In caso di condizioni atmosferiche sfavorevoli è ad es. consigliabile togliere la batteria ricaricabile dall'eBike e conservarla in ambienti chiusi fino all'impiego successivo.

La batteria ricaricabile può essere immagazzinata a temperature da -10°C fino a +60°C. Per una lunga durata è tuttavia favorevole un magazzinaggio a ca. 20°C temperatura ambiente.

Prestare attenzione affinché la temperatura massima di magazzinaggio non venga superata. Non lasciare la batteria ricaricabile p.es. in estate nell'automobile ed immagazzinarla in un luogo non soggetto a irradiazione solare diretto.

Si consiglia di non lasciare la batteria sulla bicicletta durante il periodo in cui questa viene tenuta in magazzino.

Manutenzione e pulizia

Mantenere pulita la batteria ricaricabile. Pulirla con cautela con uno straccio umido e morbido. La batteria ricaricabile non deve essere immersa nell'acqua oppure pulita con un getto d'acqua.

Se la batteria ricaricabile non è più funzionante rivolgersi ad un rivenditore autorizzato di biciclette.

STAZIONE DI RICARICA

Dati tecnici

Stazione di ricarica		Charger
Codice prodotto		0 275 007 907
Tensione nominale	V~	207-264
Frequenza	Hz	47-63
Tensione di ricarica della batteria	V	42
Corrente di carica	A	4
Campo ammesso di temperatura di ricarica	°C	0...+40
Tempo di ricarica		
-PowerPack300	h	2,5
-PowerPack400	h	3,5
Numero degli elementi della batteria ricaricabile		10-80
Temperatura di esercizio	°C	-10...+75
Temperatura di magazzino	°C	-20...+70
Peso in funzione della EPTA-Procedure 01/2003	kg	0,8
Tipo di protezione		IP 40

I dati sono validi per una tensione nominale [U] di 230V. In caso di tensioni differenti e di modelli specifici dei paesi di impiego, questi dati possono variare.

Collegamento della stazione di ricarica alla rete elettrica (vedifiguraA)

- **Osservare la tensione di rete! La tensione della rete deve corrispondere a quella indicata sulla stazione di ricarica.** Stazioni di ricarica previste per l'uso con 230V possono essere azionate anche a 220V.

Inserire la spina dell'apparecchio **C3** del cavo elettrico nella presa dell'apparecchio **C2** sulla stazione di ricarica.

Collegare il cavo elettrico (specifico del paese di impiego) alla rete elettrica.

Ricarica della batteria rimossa (vedere immagine B)

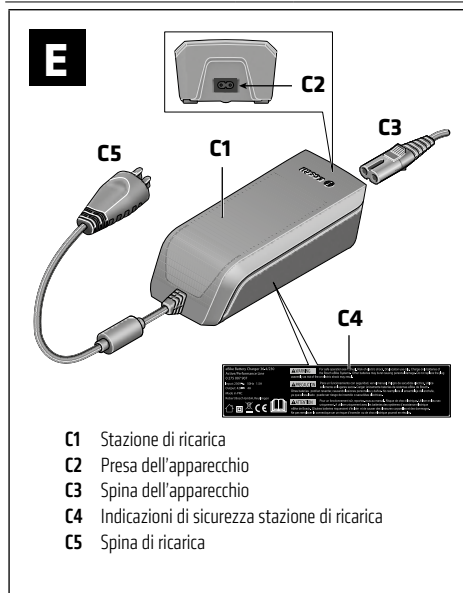
Disattivare la batteria ricaricabile e toglierla dal supporto sull'eBike. A tal fine leggere ed osservare le istruzioni per l'uso della batteria ricaricabile.

- **Applicare la batteria ricaricabile esclusivamente su superfici pulite.** Evitare in modo particolare l'imbrattamento della presa di carica e dei contatti, p.es. tramite sabbia o terra. Inserire la spina di ricarica **C5** del dispositivo di carica nella presa **C6** sulla batteria ricaricabile.

Ricarica della batteria sulla bicicletta (vedi figura C)

Disattivare la batteria ricaricabile. Pulire la copertura della presa di carica **C7**. Evitare in modo particolare di sporcare la presa di carica e i contatti, ad es. con sabbia o terra. Sollevare la copertura della presa di carica **C7** e inserire la spina di ricarica **C5** nella presa di carica **C6**.

- **Caricare la batteria esclusivamente osservando tutte le indicazioni di sicurezza.** Se non fosse possibile, rimuovere la batteria ricaricabile dal supporto e ricaricarla in un luogo adatto. A questo proposito, leggere e osservare le istruzioni per l'uso della batteria ricaricabile.



Operazione di ricarica

L'operazione di ricarica inizia non appena la stazione di ricarica con la batteria oppure la presa di carica sulla bicicletta è collegata alla rete elettrica.

Nota bene: L'operazione di ricarica è possibile solamente se la temperatura della batteria ricaricabile si trova nel campo di temperatura di ricarica ammissibile.

Nota bene: Durante l'operazione di ricarica la Drive Unit viene disattivata.

La batteria può essere ricaricata con o senza computer di controllo. Senza computer di controllo è possibile osservare l'operazione di ricarica soltanto tramite l'indicatore dello stato di carica della batteria.

Con il computer di controllo collegato si attiva la retroilluminazione del display in condizioni di scarsa luminosità e sul display compare il testo **«In carica»**.

Il computer di controllo può essere rimosso durante l'operazione di ricarica oppure può anche essere inserito dopo l'inizio dell'operazione di ricarica.

Lo stato di carica viene visualizzato tramite l'indicatore dello stato di carica della batteria A3 sulla batteria ricaricabile e tramite le barre sul computer di controllo.

Durante la ricarica della batteria principale sulla bicicletta è anche possibile ricaricare la batteria del computer di controllo.

Durante l'operazione di ricarica sono illuminati i LED dell'indicatore dello stato di carica **A3** sulla batteria ricaricabile. Ogni LED illuminato permanentemente corrisponde a ca. 20% della capacità di ricarica. Il LED lampeggiante indica la ricarica del prossimo 20%.

- **Procedere con cautela in caso di contatto con la stazione di ricarica durante l'operazione di ricarica. Mettere i guanti di protezione.** In modo particolare in caso di elevate temperature ambientali la stazione di ricarica può riscaldarsi notevolmente.

Non appena la batteria è completamente carica, i LED si spengono immediatamente e il computer di controllo si disattiva. L'operazione di ricarica viene terminata. Premendo il tasto ON/OFF **A4** è possibile visualizzare lo stato di carica per 3 secondi.

Staccare la stazione di ricarica dalla rete elettrica e la batteria ricaricabile dalla stazione di ricarica.

Staccando la batteria ricaricabile dalla stazione di ricarica la batteria ricaricabile viene disattivata automaticamente.

Nota bene: Se la batteria è stata ricaricata sulla bicicletta, al termine dell'operazione di ricarica coprire con cura la presa di carica **C6** con la copertura **C7**, in modo che non possa penetrare sporco o acqua.

Se la stazione di ricarica non viene scollegata dalla batteria ricaricabile dopo il processo di ricarica, dopo alcune ore la stazione di ricarica si riattiva, controlla lo stato di carica della batteria e, all'occorrenza, avvia nuovamente l'operazione di ricarica.

Anomalie

– cause e rimedi

Causa	Rimedi
	Due LED sulla batteria ricaricabile lampeggiano
Batteria ricaricabile difettosa	Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Cannondale
	Tre LED sulla batteria ricaricabile lampeggiano
Batteria ricaricabile troppo calda o troppo fredda	Scollegare la batteria ricaricabile dalla stazione di ricarica finché non viene raggiunto il campo ammissibile della temperatura di ricarica. Collegare di nuovo la batteria ricaricabile alla stazione di ricarica solamente quando la stessa avrà raggiunto la temperatura di ricarica ammissibile.
Operazione di ricarica impossibile (nessuna indicazione sulla batteria ricaricabile)	
Spina non inserita correttamente	Controllare tutti i collegamenti a spina
Contatti sulla batteria ricaricabile sporchi	Pulire con cautela i contatti sulla batteria ricaricabile
Presa, cavo o stazione di ricarica difettosi	Controllare la tensione di rete, fare controllare la stazione di ricarica da un rivenditore di biciclette
Batteria ricaricabile difettosa	Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato di biciclette

MANUTENZIONE

L'elenco seguente riguarda articoli per la manutenzione supplementari. Consultate il vostro Manuale d'Uso Cannondale per maggiori informazioni sulla manutenzione di base. Consultate il vostro Rivenditore Cannondale per mettere a punto un programma di manutenzione completo che tenga conto del vostro stile di guida, dei componenti e dell'uso che ne fate. Per la manutenzione delle parti non Cannondale, seguite i consigli forniti dai produttori dei componenti.

PRIMA DI OGNI USCITA EFFETTUARE I SEGUENTI CONTROLLI:

Assicurarsi che la batteria sia completamente carica e bloccata nel portapacchi posteriore.

Controllare la pressione degli pneumatici e le condizioni delle ruote. Verificare che il sgancio rapido della ruota sia ben chiuso.

Controllare le condizioni della catena. Assicurarsi che sia pulita e adeguatamente lubrificata.

Verificare che le luci anteriore e posteriore funzionino perfettamente.

Controllare i freni e verificarne il perfetto funzionamento.

Controllare le condizioni dei cavi elettrici (per es. segni di usura, cavi attorcigliati, etc...)

Provare il sistema di pedalata assistita, verificando che l'HMI funzioni normalmente.

Verificare che la forcella (foderi, soffietto, corona, forcellini, accessori/attacchi pinze freno, attacco parafango) non presenti segni di danneggiamenti (per es. parti allentate, incrinature, graffi profondi, ammaccature). Assicurarsi che la forcella funzioni correttamente. Ecco ciò che può essere indicativo di gravi problemi: (1) rumori "battenti" inusuali, (2) variazioni nell'escursione, (3) un soffietto allungato o compresso, (4) qualsiasi cambiamento nel funzionamento della forcella, (5) qualsiasi perdita di liquido.

Se riscontrate un danneggiamento, non usate la bici e contattate subito il vostro Rivenditore Cannondale.

CONTROLLI DA EFFETTUARSI PRESSO I RIVENDITORI CANNONDALE:

Consigliato dopo i primi 150 km: portare la bici da un Rivenditore Cannondale per un controllo generale iniziale che riguardi il sistema di assistenza della pedalata, le condizioni della catena, del cambio, degli accessori, delle ruote e degli pneumatici, dei freni, ecc. In occasione di questo controllo potrete stabilire un programma di manutenzione della vostra bici, tenendo conto di come e dove la utilizzate.

Ogni 1000 km: portare la bici da un Rivenditore Cannondale per un'ispezione attenta delle regolazioni e per la sostituzione delle parti usurate. Le bici a pedalata assistita (bici elettriche) sono sottoposte ad un più rapida usura delle ruote, degli pneumatici, della catena.



AVVERTENZA

QUALSIASI PARTE DI UNA BICI SOTTOPOSTA AD UNA MANUTENZIONE INSUFFICIENTE PUO' ROMPERSI O NON FUNZIONARE COME DOVREBBE, PROVOCANDO INCIDENTI CHE POSSONO UCCIDERVI, PROVOCARVI SERIE LESIONI O FARVI RIMANERE PARALIZZATI.

Rivolgetevi al vostro Rivenditore Cannondale per mettere a punto un programma di manutenzione completo che includa un elenco delle parti che VOI dovete controllare con regolarità. I controlli frequenti sono necessari per individuare i problemi che potrebbero provocare incidenti.

Pulizia

Pulire la bici usando una spugna o una spazzola morbida inumidite con una soluzione di acqua e sapone neutro. Risciacquare spesso la spugna. Non spruzzare acqua.

NOTA

Non lavare con acqua pressurizzata e non asciugare con aria compressa perché i contaminanti potrebbero penetrare all'interno delle zone sigillate, delle connessioni elettriche, dei componenti favorendone la corrosione, danneggiandoli o accelerandone l'usura.



AVVERTENZA

NON BAGNARE I COMPONENTI ELETTRICI CON L'ACQUA.

ASSICURATEVI CHE LA BICI VENGA FISSATA IN POSIZIONE ERETTA E NON POSSA CADERE ACCIDENTALMENTE MENTRE LA PULITE. Il cavalletto non costituisce un appoggio sicuro. Utilizzate un cavalletto da lavoro robusto per fissare la bici.

Coppie Di Serraggio

Utilizzare la corretta coppia di serraggio per i dispositivi di fissaggio (bulloni, viti, dadi) sulla bicicletta è molto importante per la sicurezza. Utilizzare la corretta coppia di serraggio per i dispositivi di fissaggio è anche importante per la durata e per le prestazioni della bicicletta. Consigliamo di serrare tutti i dispositivi di fissaggio in base all'esatta coppia e usando una chiave dinamometrica.

DESCRIZIONE	Nm	In Lbs	Loctite™
Cavalletto	7.0	62.0	
Bulloni di Montaggio Portapacchi Posteriore	3 - 4	26.5 - 35.4	
Vite Leva di Bloccaggio	0.5	4.0	
Bulloni Attacco Manubrio	6.0	53.0	242 (blue)
Bullone Fissaggio Manubrio	17 - 18	150 - 160	
Viti Forcellino Posteriore	2.5	22.0	

Se decidete di stringere da soli i dispositivi di fissaggio, usate sempre una buona chiave dinamometrica!

Unità di azionamento

NOTA

Il motore elettrico non richiede manutenzione da parte del conducente e deve essere controllato e revisionato solo da un Centro Servizi Autorizzato Bosch. Ciò per assicurare la qualità e la sicurezza del motore stesso. Non tentare di aprirlo, di toglierlo dal telaio o di intervenire in alcun modo.

Altri componenti del motore elettrico dell'eBike (per es. catena, corona anteriore, cassette, cambio, pedivella) debbono essere revisionati dal vostro Rivenditore Cannondale. Le parti di ricambio devono essere identiche alle specificazioni originali della bici. Vedere Specifiche. L'utilizzo di componenti di ricambio diversi dalle specifiche originali può provocare sovraccarichi o altri danneggiamenti al motore elettrico. Qualsiasi intervento non autorizzato può invalidare la garanzia.

Il sistema di assistenza della pedalata non funziona se il computer non è correttamente inserito nel proprio attacco. Se durante il funzionamento il computer si stacca dalla base, la pedalata assistita si interromperà. In questo caso fermate la bici, spegnete il sistema, riattaccate il computer alla base e riaccendere il sistema. Per evitare furti o usi non autorizzati staccate il computer dalla bici quando non la usate.

Nota: Il motore elettrico utilizza un'asse ISIS standard. Mentre le pedivelle ISIS possono essere tolte e reinstallate seguendo le istruzioni del produttore, l'asse ISIS non deve essere rimosso dal motore elettrico BOSCH. Deve essere revisionata da un Centro Servizi Autorizzato Bosch.

FORCELLA AMMORTIZZATA HEADSHOK

Fatty con DL50

La vostra bici E-Series è equipaggiata con una forcella ammortizzata Cannondale Headshok Fatty. La forcella è dotata di una cartuccia di smorzamento DL50. La durezza della molla interna può essere cambiata per meglio adattarsi ai diversi pesi dei conducenti al fine di assicurare le prestazioni migliori. Questa forcella è stata progettata per ruote da 700c. L'interfaccia di fissaggio pinza freno e' di tipo PostMount. La forcella ha diversi punti per il montaggio degli accessori come mostrato nella figura della pagina che segue.

Per il funzionamento del bloccaggio della forcella:

Vedere Figura 12. La leva di bloccaggio attiva e disattiva l'escursione della forcella ("on" e "off"). Per entrambe le posizioni assicuratevi di aver ruotato completamente la leva fino al punto di arresto.

Per cambiare la posizione della leva:

Togliere la vite di ritenzione con una brugola da 3 mm e sollevare con attenzione la leva con le dita. Riposizionare la leva allineandola al dado grande. Premerla sul dado. Reinstallare la vite tolta precedentemente e stringerla a 0.5 Nm.



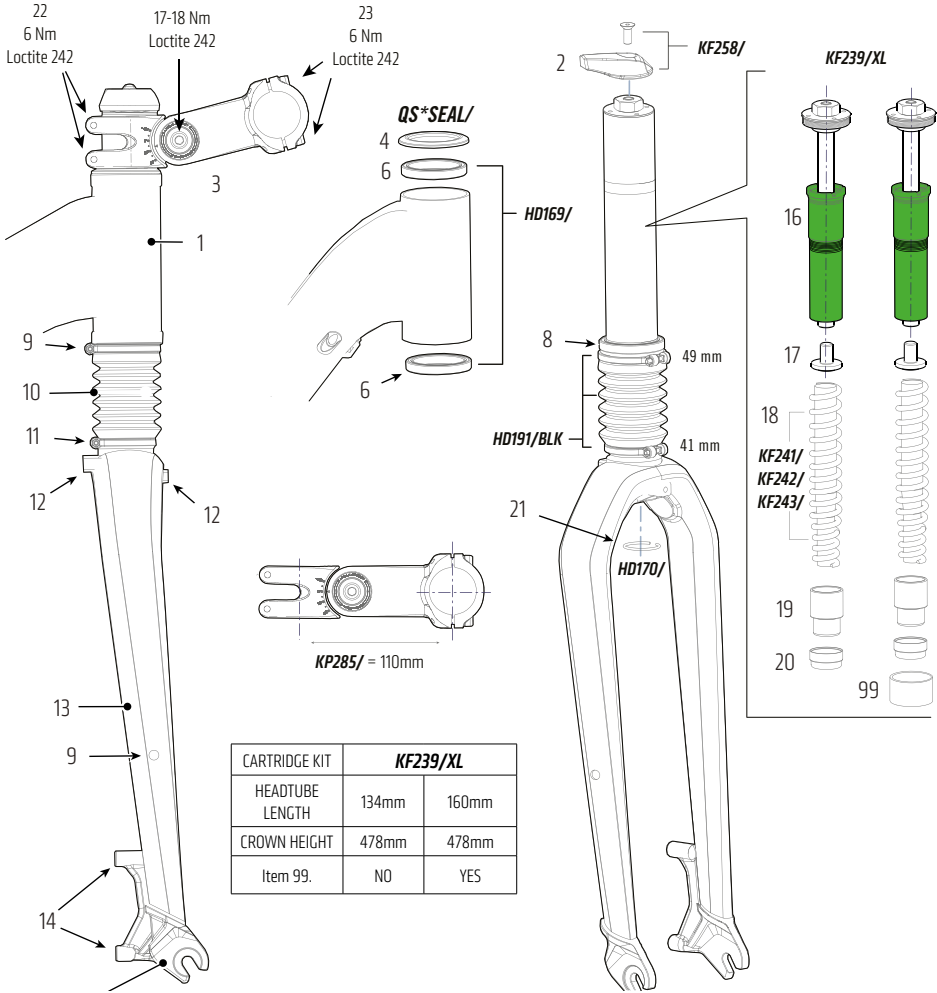
Figura 12. OFF

NOTA

Non forzare la leva oltre il punto di arresto. Non tentare di svitare il dado grande sotto la leva.
E' inserito a pressione!

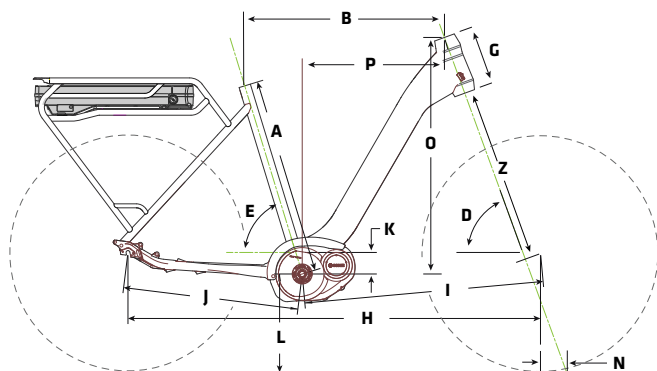
Per cambiare l'attacco manubrio regolabile:

Ved. Figura 13. L'angolazione del manubrio può essere alzata o abbassata a piacere. Per cambiare l'altezza del manubrio, allentare il bullone di fissaggio dell'angolo dell'attacco manubrio (23), quindi alzare o abbassare il manubrio. Una volta collocato il manubrio nella posizione desiderata, stringere il bullone di fissaggio a 17-18Nm con una chiave dinamometrica.



- | | | |
|---|--|--|
| 1. Tubo sterzo | 11. Fascietta Inferiore Soffietto (33mm) | 19. Distanziatore |
| 2. Leva di Bloccaggio | 12. Predisposizione Montaggio Accessori | 20. Tappo |
| 3. Attacco Manubrio | 13. Fodero Forcella | 21. Anello fermacartuccia |
| 4. Guarnizione Cuscinetto | 14. Interfaccia Attacco Freno | 22. Bulloni Attacco Manubrio (2X) |
| 5. Calotta Cuscinetto Superiore | 15. Forcellino | 23. Bullone di Fissaggio Angolo Attacco Manubrio |
| 6. Cuscinetto Superiore | 16. Cartuccia Smorzamento DL50 | 24. Bulloni Manubrio (4X) |
| 7. Calotta Cuscinetto Inferiore | 17. Fine corsa Molla | |
| 8. Cuscinetto Inferiore | 18. Molla con Elastomero | |
| 9. Fascietta Superiore Soffietto (49mm) | | |

INFORMAZIONI TECNICHE



Geometria

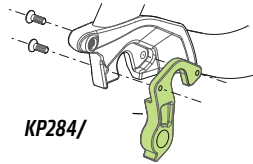

Modello	Taglia (cm)	A	B	E	D	P	K	M	I	L	J	Z	G	H	O
MAVARO DONNE HEADSHOK	47	470	570	73.5	70	381.2	58	45	643	286	473	473	159.8	1109	637
	53	530	578	73	70	383.2	58	45	645	286	473	473	159.8	1111	637
	58	580	590	72.5	70	389.1	58	45	650	286	473	473	159.8	1117	637
MAVARO UOMINI HEADSHOK/RIGID	52	520	585	74	71	401.0	58	45	652	286	473	473	159.8	1119	642
	57	570	599	73.5	71.5	408.3	58	45	654	286	473	473	159.8	1121	644
	62	620	618	73	72	420.5	58	45	661	286	473	473	159.8	1128	646
MAVARO CITY HEADSHOK	44	440	570	73.5	70	381.2	58	45	643	286	473	473	159.8	1109	637
	47	470	570	73.5	70	381.2	58	45	643	286	473	473	159.8	1109	637
	53	530	578	73	70	383.2	58	45	645	286	473	473	159.8	1111	637
	58	580	590	72.5	70	389.1	58	45	650	286	473	473	159.8	1117	637
TRAMOUNT	S	38	578	73	70.5	379.9	65	45	637	308	482		134.4	1112	648
	M	433	600	73	70.5	401.9	65	45	659	308	482		134.4	1134	648
	L	475	622	73	70.5	423.9	65	45	681	308	482		134.4	1156	648
	XL	525	644	73	70.5	445.9	65	45	703	308	482		134.4	1178	648

A - Tubo sella
B - Tubo orizzontale
D - Angolo sterzo
E - Angolo sella
G - Altezza tubo sterzo
H - Interasse

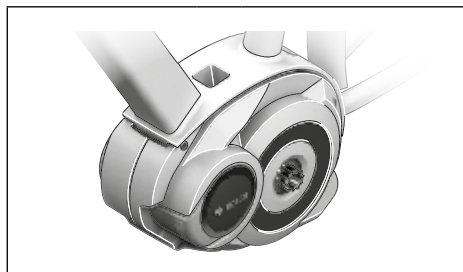
I - Avantreno
J - Lunghezza del carro
K - Abbassamento movimento centrale
L - Altezza movimento centrale
M - Rake della forcella

O - Stack
P - Reach
Z - Distanza mozzo piastra inferiore

Specifiche

MODELLO	MAVARO	TRAMOUNT						
Drive (Motor Unit/Battery)	BOSCH Active Cruise 250W/ Powerpack 400 (A2 - rack type)	BOSCH Active Cruise 250W/ Powerpack 400 (A8-Standard)						
Diametro del reggisella	27.2 mm							
Corona Anteriore / Cassetta	FSA Metropolis/ 11-36T, 10spd	FSA CK-745/10 spd, 11-36T						
Supporto deragliatore posteriore	 KP284/	 KP173/						
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: orange; padding: 5px; margin-right: 10px;"> AVVERTENZA </div> <div> <p>Per ulteriori informazioni sulle specificazioni che seguono, leggere attentamente il Manuale d'Uso Cannondale:</p> </div> </div>								
Usò previsto (vedi anche pagina 2)	ASTM CONDITION 2, uso universale	ASTM CONDITION 3, Hardtails						
Limite Massimo Di Peso (Lbs/Kg)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">CICLISTA (lbs/kg)</th> <th style="width: 33%;">BAGAGLIO (lbs/kg)</th> <th style="width: 33%;">TOTALE (lbs/kg)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">300/136</td> <td style="text-align: center;">55/25</td> <td style="text-align: center;">330/150</td> </tr> </tbody> </table>		CICLISTA (lbs/kg)	BAGAGLIO (lbs/kg)	TOTALE (lbs/kg)	300/136	55/25	330/150
	CICLISTA (lbs/kg)	BAGAGLIO (lbs/kg)	TOTALE (lbs/kg)					
300/136	55/25	330/150						

Drive Unit | Intuvia Dati tecnici

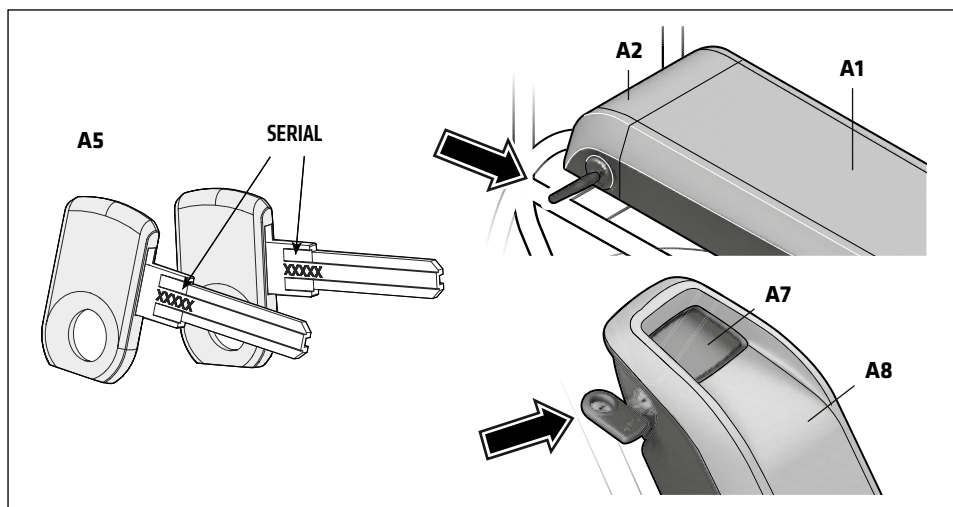


Unità di azionamento (9)		Drive Unit Cruise
Codice prodotto		0 275 007 020 0 275 007 022
Potenza	W	250
Coppia sull'azionamento max.	Nm	48
Tensione nominale	V=	36
Temperatura di esercizio	°C	-5...+40
Temperatura di magazzino	°C	-10...+50
Tipo di protezione		IP 54 (protezione contro la polvere e contro gli spruzzi dell'acqua)
Peso ca.	kg	4

Computer di controllo (3)		Intuvia
Codice prodotto		1 270 020 906
Corrente di ricarica collegamento USB max.	mA	500
Tensione di ricarica collegamento USB	V	5
Temperatura di esercizio	°C	-5...+40
Temperatura di magazzino	°C	-10...+50
Tipo di protezione		IP 54 (protezione contro la polvere e contro gli spruzzi dell'acqua)
Peso ca.	kg	0.15
Illuminazione*		
Tensione nominale	V	6
Potenza		
-Luce anteriore	W	6.6
-Luce posteriore	W	0.6

*in funzione delle norme di legge, non è possibile in tutti i modelli specifici dei paesi di impiego tramite la batteria ricaricabile eBike

CHIAVI



La vostra bici E-Series è dotata di una chiave principale e di una chiave di riserva. Le chiavi vengono identificate dal numero di serie **SERIAL**. Le chiavi possono essere usate sia per il bloccaggio della ruota posteriore che per il bloccaggio della batteria BOSCH. Annotatevi il numero di serie della chiave per futuri riferimenti e per eventuali sostituzioni.

Se perdete le chiavi, o vi vengono sottratte o, ancora, ne desiderate altre di riserva, contattate:

Informazioni sulla sostituzione dal
produttore chiave:

AXA

<http://www.axa-stenman.com>



www.abus.com



<http://www.trelock.de/web/en/services/schluesselservice/schluesselservice.php>

La chiave non può essere rimossa dal bloccaggio della ruota mentre usate la bici (sbloccata).

Scrivi SERIAL qui.

NOTA

Non usare la bici con la chiave nel bloccaggio della batteria. Togliere sempre la chiave dal bloccaggio dopo averla usata. Le chiavi lasciate nel bloccaggio possono rompersi accidentalmente o possono essere rubate. Conservare la chiave di riserva in un luogo sicuro.